

Bảo Hiểm Thất Nghiệp California và Các Quyền Ngôn Ngữ Của Quý Vị

Nếu quý vị hội đủ điều kiện hưởng bảo hiểm thất nghiệp (UI) tại California và sử dụng ngôn ngữ chính không phải là Anh Ngữ, thì quý vị nên biết về các dịch vụ ngôn ngữ mới và hiện đang có tại Sở Phát Triển Việc Làm (EDD), cơ quan quản lý các phúc lợi UI.

Quý vị có quyền được nhận các dịch vụ ngôn ngữ từ EDD để có thể tiếp cận với khiếu nại UI của mình và nhận tiền chi trả trực tiếp. Quý vị không phải trả tiền cho bất kỳ ai để xử lý khiếu nại UI của mình. Sử dụng dịch vụ tư nhân sẽ không khiến việc thanh toán nhanh hơn và có thể khiến quý vị bị lừa đảo.

Khi quý vị mở một khiếu nại UI, quý vị có quyền:

- Yêu cầu và nhận các dịch vụ bằng ngôn ngữ ưa thích của mình khi trò chuyện với nhân viên EDD trên điện thoại hoặc trực tiếp, qua các nhân viên đa ngôn ngữ hoặc một thông dịch viên chuyên nghiệp.
 - Xin gọi 1-800-547-2058 đối với các dịch vụ UI bằng tiếng Việt.
 - Nếu quý vị sử dụng một ngôn ngữ khác, quý vị có thể gọi 1-800-300-5616 và yêu cầu thông dịch bằng ngôn ngữ ưa thích của quý vị.
- Nếu không thể thu xếp thông dịch vào thời điểm quý vị yêu cầu, EDD phải liên lạc với quý vị bằng ngôn ngữ ưa thích trong vòng 5 ngày làm việc, với những ngoại lệ hạn chế.

Quý vị có quyền:

- Yêu cầu các tài liệu UI được dịch sang ngôn ngữ ưa thích của quý vị.

- Được nhân viên đa ngôn ngữ hoặc các thông dịch viên chuyên nghiệp đọc to các tài liệu UI bằng ngôn ngữ nói hoặc ngôn ngữ ký hiệu ưa thích của quý vị, cho dù quý vị đã nhận bản dịch hay chưa. Nếu quý vị có câu hỏi, xin hỏi nhân viên EDD để giải thích rõ.

Bắt Đầu Từ Mùa Hè 2022:

- Quý vị có thể ghi chú ngôn ngữ nói hoặc ký hiệu ưa thích của mình trực tiếp vào khiếu nại UI.
- Nhân viên UI sẽ phải kiểm tra ngôn ngữ ưa thích trong khiếu nại của quý vị và cung cấp các dịch vụ ngôn ngữ mà không cần quý vị phải yêu cầu.

Bắt Đầu Từ Mùa Đông 2022:

- Quý vị có thể tiếp cận các tài liệu và thông báo của UI được dịch sang tiếng Việt tại www.EDD.ca.gov.

Lưu Ý: Quý vị có quyền yêu cầu các dịch vụ của UI bằng *bất kỳ* ngôn ngữ nào mà quý vị sử dụng thoải mái nhất, thậm chí nếu ngôn ngữ của quý vị không có trên trang web hoặc các thông báo khác của EDD. Xin gọi 1-800-300-5616 và yêu cầu các dịch vụ bằng ngôn ngữ ưa thích của quý vị.

Xin đưa tờ thông tin này cho mọi người trong cộng đồng của quý vị. EDD tiếp tục nâng cao hơn nữa các dịch vụ ngôn ngữ dựa trên ý kiến phản hồi từ những người ủng hộ và các cộng đồng như quý vị.

Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc tiếp nhận các dịch vụ UI bằng ngôn ngữ ưa thích của mình, hoặc nếu quý vị có những ý tưởng để nâng cao hơn nữa việc tiếp cận ngôn ngữ, xin liên lạc:

- Asian Americans Advancing Justice (Tổ Chức Thúc Đẩy Công Lý Người Mỹ Gốc Á)- Asian Law Caucus (Ban Pháp Luật Á Châu): (415) 896-1701

- California Rural Legal Assistance, Inc. (Tổ Chức Trợ Giúp Pháp Lý Khu Vực Nông Thôn California - CRLA): (661) 854-3839
- Center for Workers' Rights (Trung Tâm Quyền Của Người Lao Động): (916) 905-1625
- Legal Aid Foundation of Los Angeles (Tổ Chức Quỹ Trợ Giúp Pháp Lý Los Angeles - LAFLA): (800) 399-4529